

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



UN LIBRARY



Distr.
GENERAL

A/C.5/36/72/Add.1
8 December 1981
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать шестая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ

DEC 10 1981

Пункты 49 и 100 повестки дня UN/SA COLLECTION

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ
ПЕРИОД 1982-1983 ГОДОВ

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ ОБЪЯВЛЕНИИ ИНДИЙСКОГО ОКЕАНА
ЗОНОЙ МИРА: ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО ИНДИЙСКОМУ
ОКЕАНУ

Административные последствия проекта резолюции,
содержащегося в документе A/36/29

Замечания Комитета по конференциям в соответствии с пунктом 6
резолюции 35/10 А Генеральной Ассамблеи

1. В соответствии с пунктом 6 резолюции 35/10 А, в котором Генеральная Ассамблея постановила, чтобы все предложения, влияющие на расписание конференций и совещаний, вносимые на сессиях Генеральной Ассамблеи, рассматривались Комитетом по конференциям при рассмотрении административных последствий в соответствии с требованиями правила 153 правил процедуры Ассамблеи, Комитет по конференциям провел заседание для рассмотрения последствий проекта резолюции, содержащегося в документе A/36/29. Поскольку Первый комитет принял этот проект резолюции до того, как Комитет по конференциям получил возможность высказать по нему свои замечания, эти замечания настоящим препровождаются Пятому комитету.

2. В соответствии с проектом резолюции, предложенным Специальным комитетом по Индийскому океану (A/36/29), Ассамблея должна возобновить мандат Специального комитета в том виде, в каком он определен в соответствующих резолюциях, и просить его провести его дальнейшие сессии в 1982 году общей продолжительностью в шесть недель, включая проведение совещания в месте, ином чем Нью-Йорк, которое предстоит определить. К Генеральному секретарю обращена просьба по-прежнему оказывать всю необходимую помощь Специальному комитету, включая обеспечение его краткими отчетами.

3. Приняв к сведению тот факт, что Специальный комитет в ходе трех своих сессий в 1981 году отменил приблизительно одну пятую часть из своих 78 запланированных заседаний, Комитет по конференциям с удовлетворением отметил, что сам Специальный комитет предлагает сократить в 1982 году количество заседаний, обеспечиваемых устным переводом до 60. В этой связи Комитет по конференциям одобряет меры, изложенные в документе A/C.1/36/L.56. Тем не менее, Комитет по конференциям желает предложить Специальному комитету по Индийскому океану сделать все возможное для того, чтобы использовать предоставленные ему конференционные услуги в течение 1982 года.

4. Что касается возможного проведения совещания в месте, ином чем Нью-Йорк, Комитет по конференциям желает напомнить, что любые меры, принимаемые в этой связи, должны соответствовать положениям резолюции 31/140 Генеральной Ассамблеи, в соответствии с которой органы Организации Объединенных Наций могут проводить свои сессии вне своих постоянных штаб-квартир, если правительство, предложившее созвать сессию в пределах своей территории, соглашается покрыть все прямые и косвенные дополнительные расходы, возникшие в результате изменения места проведения такой сессии.